



HOME LANGUAGE SURVEY

To Be Completed By Parent or Guardian

Student I.D. No. _____

Student Name _____
Last First Middle

Date of Birth _____ / _____ / _____ Grade _____ Parent Language _____ Student Language _____
Month Day Year

Date Entered U.S. School : _____ / _____ / _____ Ethnic (Check all that apply) Race: White Black Asian
Month Day Year Hispanic _____ (Y/N) American Indian Native Pacific Islander

If the answer is "YES" to any of these questions, the student must be tested for English proficiency.

- | | | |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Is a language other than English used in the home? | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 2. Did the student have a first language other than English? | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 3. Does the student most frequently speak a language other than English? | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

School _____ Date _____ Parent/Guardian Signature _____

ENCUESTA SOBRE EL IDIOMA HABLADO EN EL HOGAR

Debe ser completado por el/la padre/madre o tutor/a

No. De I.D. _____

Nombre del Estudiante _____
Apellido Nombre Inicial

Fecha de Nacimiento _____ / _____ / _____ Grado _____ Lengua Paterna _____ Idioma del Estudiante _____
Mes Día Año

Fecha de Entrada a la Escuela de los Estados Unidos: _____ / _____ / _____ Origen Etnico (Marque todo lo pertinente) Raza: Blanco Negro
Mes Día Año Hispano _____ (S/N) Asiático Indígena de los EEUU Orfundo de las Islas del Pacífico

Si responde "SI" a alguna de estas preguntas, el estudiante debe tomar un examen para saber cual es su conocimiento del Inglés.

- | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. ¿Usan en su casa algún otro idioma que no sea el Inglés? | Sí <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 2. ¿Tuvo el estudiante una lengua materna distinta al Inglés? | Sí <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 3. ¿Habla el estudiante frecuentemente otro idioma que no sea el Inglés? | Sí <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

Escuela _____ Fecha _____ Firma del Padre/Madre _____

SONDAJ SOU KI LANG TIMOUN NAN PALE

Pou paran oubyen moun ki responsab timoun nan ranpli

No. I.D. Elèv La _____

Non Elèv la _____
Non fanmi Non

Dat Fèt li _____ / _____ / _____ Klas _____ Lang paran Yo _____ Lang Elèv La _____
Mwa Jou Ane

Dat ou Antre U.S. Lekòl: _____ / _____ / _____ Etnisite (Tcheke tout sa ki aplike) Ras: Blan Nwa Azyatik
Mwa Jou Ane Espayòl _____ (W/N) Amriken Endyen Natif Il Pasifik

Si repons lan se "WI" pou nenpòt nan kesyon anba yo, elèv la dwe pran yon tès Anglè.

- | | | |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Eske yo sèvi ak yon lang ki pa Anglè lakay li? | Wi <input type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |
| 2. Eske elèv la te genyen yon premye lang anvan Anglè? | Wi <input type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |
| 3. Eske elèv la abitye pale yon lang ki pa Anglè? | Wi <input type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |

Lekòl _____ Dat _____ Siyati Paran _____